

# ----- ACTION

# URGENTE

DOCUMENT PUBLIC  
EXTRA 179/99

ÉFAI – 990943 – MDE 23/26/99

Avertissement : Amnesty International défend des individus sans prendre position ni sur leurs idées ni sur les organisations auxquelles ils pourraient adhérer.

## CRAINTES DE FLAGELLATION

ARABIE SAOUDITE

Faustino Salazar, ressortissant philippin

Londres, le 15 décembre 1999

Des informations ont indiqué le 14 décembre 1999 que le philippin Faustino Salazar avait été condamné à 75 coups de fouet et quatre mois d'emprisonnement pour avoir importé illégalement de l'alcool. Amnesty International craint que la peine de flagellation ne soit très prochainement exécutée.

Selon certaines informations, le 25 septembre 1999 Faustino Salazar était de retour de vacances aux Philippines et s'apprêtait à reprendre son travail à Riyadh. Lors d'une escale à l'aéroport de Bahreïn, il a acheté deux tablettes de chocolat au magasin hors taxe, ignorant semble-t-il qu'il s'agissait de chocolat à la liqueur. Les plaquettes de chocolat ont été confisquées à l'aéroport international du Roi Khaled à Riyadh où la police lui aurait infligé une amende de 168 rials (630 euros environ). Comme il n'avait pas suffisamment d'argent, Faustino Salazar a versé 150 rials à la police, qui l'a détenu pendant deux jours. Cité à comparaître par la suite devant le tribunal, Faustino Salazar a été condamné à 75 coups de fouet et à quatre mois d'emprisonnement.

L'alcool est interdit sous toutes ses formes en Arabie saoudite.

### INFORMATIONS GÉNÉRALES

Plusieurs infractions sont passibles en Arabie saoudite d'une peine de flagellation ou d'amputation. Les coups de fouet sont utilisés en cas d'infraction à caractère sexuel mais les juges peuvent également infliger ce châtiment en remplacement ou en complément d'une autre peine. Le nombre de coups de fouet à infliger n'est pas précisé dans la loi et peut aller de plusieurs dizaines à plusieurs milliers. Le recours à de telles peines contrevient à l'interdiction faite dans les normes internationales relatives au respect des droits humains d'avoir recours à la torture ou à d'autres traitements cruels.

**ACTION RECOMMANDÉE** : télégramme / aérogramme / lettre par avion / fax / télex (en arabe, en anglais ou dans votre propre langue) :

Exprimez votre inquiétude quant au fait que Faustino Salazar a été condamné à 75 coups de fouet ; dites-vous préoccupé par le fait que les autorités ont recours à la flagellation à titre de châtiment judiciaire, pratique qu'Amnesty International considère comme une forme de traitements cruels, inhumains et dégradants, contraire à l'article 5 de la Déclaration universelle des droits de l'homme qui prévoit que : « *Nul ne sera soumis à la torture, ni à des peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants* » ; demandez aux autorités de commuer la sentence de Faustino Salazar en une peine plus humaine.

**APPELS À** : (Il est plus facile d'envoyer des fax pendant les heures de bureau locales (T.U + 3 heures). Notez aussi que le numéro de fax du ministère de l'Intérieur est également un numéro de téléphone. Si quelqu'un vous répond, dites : « *Fax please* ».)

Chef de l'État (gardien des Lieux saints) :  
The Custodian of the Two Holy Shrines  
His Majesty King Fahd bin 'Abdul 'Aziz  
Office of H. M. The King  
Riyadh  
Arabie saoudite

**Ministre de l'Intérieur** :  
His Royal Highness Prince Naif bin 'Abdul 'Aziz  
Minister of the Interior  
Ministry of the Interior  
PO Box 2833, Airport Road  
Riyadh 11134, Arabie saoudite

**Télégrammes** : King Fahd, Riyadh, Arabie saoudite  
**Formule d'appel** : *Your Majesty / Sire,*

**Ministre des Affaires étrangères :**

His Royal Highness  
Prince Saud al-Faisal bin 'Abdul 'Aziz  
Minister of Foreign Affairs  
Ministry of Foreign Affairs  
Nasseriya Street  
Riyadh 11124  
Arabie saoudite

**Télégrammes** : Minister of Foreign Affairs, Riyadh,  
Arabie saoudite

**Fax** : 966 1 403 0159

**Télex** : 405000

**Formule d'appel** : *Your Royal Highness / Votre Altesse,*

**Télégrammes** : Interior Minister, Riyadh, Arabie saoudite

**Télex** : 404416

**Fax** : 966 1 403 1185

**Formule d'appel** : *Your Royal Highness / Votre Altesse,*

**Ministre de la Justice :**

His Excellency  
Dr . 'Abdullah bin Muhammad bin Ibrahim Al-Sheikh  
Minister of Justice  
Ministry of Justice  
Riyadh, Arabie saoudite

**Télégrammes** : Minister of Justice, Riyadh, Arabie saoudite

**Télex** : 405 980 MINJUS SJ

**Formule d'appel** : *Your Excellency / Monsieur le Ministre,*

**COPIES** aux représentants diplomatiques de l'Arabie saoudite dans votre pays.

***PRIÈRE D'INTERVENIR IMMÉDIATEMENT.***

---

*a version originale a été publiée par Amnesty International,*

*Secrétariat international, 1 Easton Street, Londres WC1X 8DJ, Royaume-Uni. Seule la version anglaise fait foi.*

*La version française a été traduite et diffusée par les Éditions Francophones d'Amnesty International - EFAI -*